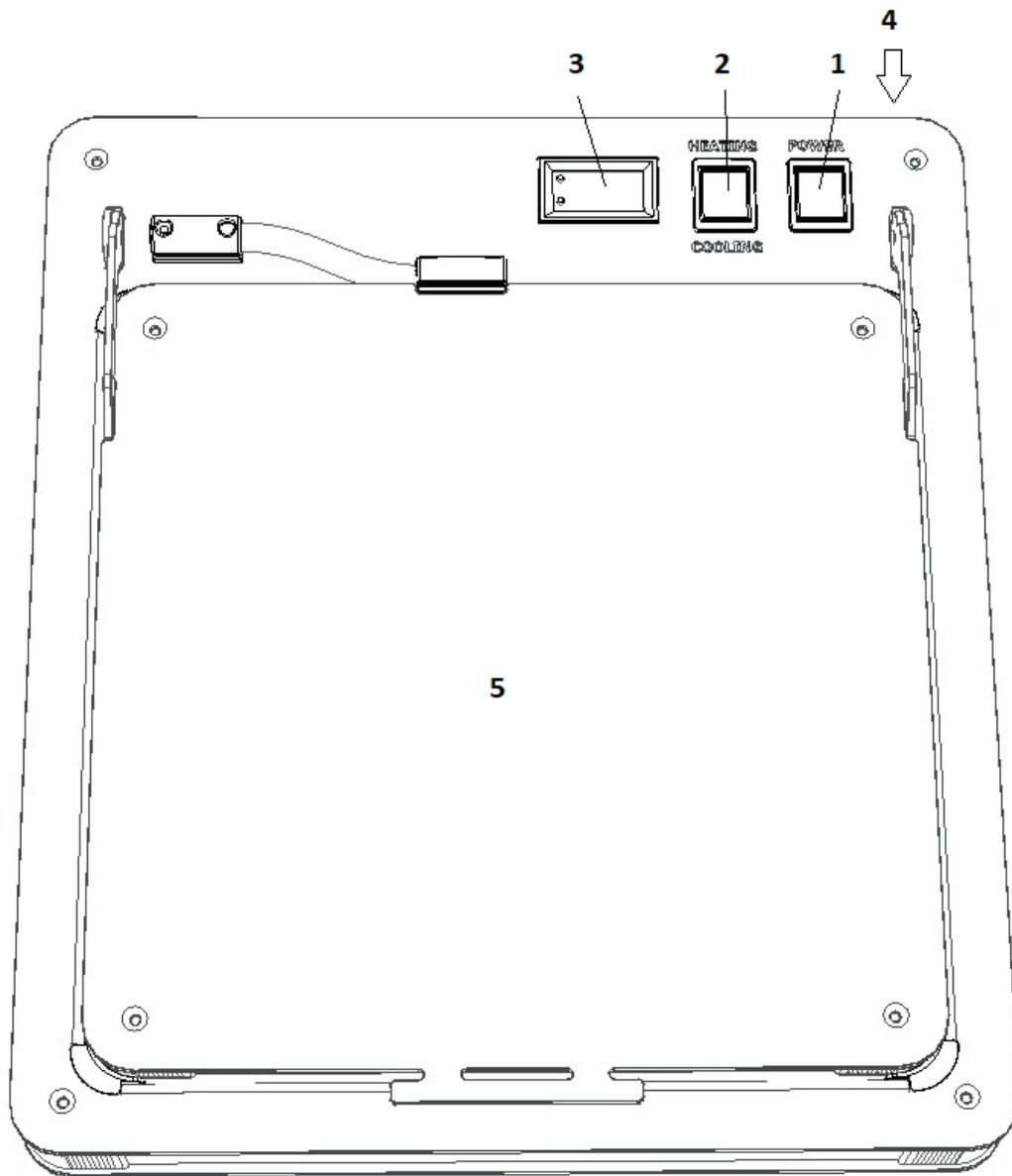




Bedienungsanleitung  
Flatten it

# Pro-Ject Flatten it



## Bedienelemente, Eigenschaften und Anschlüsse

- 1 Hauptschalter
- 2 Heiz-/Kühlschalter
- 3 Display
- 4 Steckdose
- 5 Deckel

## Zubehör (im Lieferumfang enthalten, aber oben nicht abgebildet)

- 12V 12A Netzteil

Lieber Musikliebhaber,

Vielen Dank für den Kauf einer Plattenglättungsmaschine von Pro-Ject Audio Systems.

Um maximale Leistung und Zuverlässigkeit zu erreichen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.



*Warnung vor einer Gefahr für den Benutzer, das Gerät oder einem möglichen Missbrauch.*



*Wichtiger Hinweis.*

## Sicherheitshinweise

*Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten eine entsprechende Anleitung.*



*Die Netzspannung variiert von Land zu Land. Stellen Sie vor dem Anschließen an die Steckdose sicher, dass die Spannung in Ihrer Region den auf dem mitgelieferten Netzteil aufgedruckten Spannungsanforderungen entspricht. Fassen Sie das Netzteil niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Stellen Sie niemals offene Flammen, wie brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Geräts. Betreiben Sie das Gerät nicht an feuchten oder nassen Orten, wie etwa in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Schwimmbeckens oder an ähnlichen Orten. Halten Sie Plastiktüten von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht aus. Bewegen oder handhaben Sie das Gerät niemals, wenn der Deckel geöffnet ist.*

## Einrichten des Geräts

Das Gerät wird montiert geliefert. Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme den Abschnitt „Verwendung des Geräts“ im Benutzerhandbuch und starten Sie das Gerät, ohne eine Schallplatte einzulegen. Lassen Sie das Gerät seine maximale Betriebstemperatur erreichen und beobachten Sie, wie das Heizelement beginnt, die voreingestellte Temperatur zu erreichen. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Display angezeigte Temperatur etwa 58 Grad Celsius beträgt. Wenn die Temperatur 60 Grad Celsius übersteigt, ist es wahrscheinlich, dass die empfindliche Elektronik während des Transports oder durch unsachgemäße Handhabung beschädigt wurde. Unter diesen Umständen sollten Sie das Gerät nicht mehr verwenden, da das Gerät Ihre wertvollen Schallplatten beschädigen kann. Wenden Sie sich für weitere Hilfe an Ihren Händler. Wenn das Gerät wie erwartet funktioniert, schalten Sie es aus, öffnen Sie es und lassen Sie es abkühlen. Sie können dann mit dem normalen Betrieb fortfahren.



*Dieses Produkt ist nur für den nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Wir können nicht für Schäden an Aufzeichnungen verantwortlich gemacht werden, wenn das Gerät falsch verwendet wird.*

## Verwendung des Geräts

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
2. Stecken Sie den Adapterstecker in die Buchse (4) auf der Rückseite.
3. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter (1) ein.
5. Öffnen Sie den Deckel (5), verwenden Sie die Papierhülle & legen Sie die Schallplatte vorsichtig hinein.
6. Schließen Sie den Deckel.
7. Den Schalter (2) auf die Position „HEATING“ stellen.
8. Beobachten Sie die Temperatur auf dem Display (3). Mit der C/F-Taste können Sie zwischen Celsius und Fahrenheit wechseln.
9. Nach etwa einer Stunde stabilisiert sich die Temperatur bei etwa 58 °C mit einer Hysterese von zwei Grad. Mit anderen Worten, sie schwankt regelmäßig zwischen etwa 56 und 58 °C.
10. Nach einem zweistündigen Heizzyklus schalten Sie das Gerät in den Kühlmodus, indem Sie den Schalter (2) auf „KÜHLEN“ stellen. Lassen Sie das Gerät auf ca. 30°C abkühlen.
11. Sobald die Schallplatte abgekühlt ist, öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie sie heraus.
12. Untersuchen Sie die Schallplatte auf verbleibende Verformungen.
13. Wiederholen Sie bei Bedarf den Vorgang oder verlängern Sie ggf. die Heizzyklusdauer.

Note that the device's temperature is electronically regulated, so you can leave the record inside for an extended period without risk of overheating.



- Es ist wichtig zu wissen, dass Vinyl-Schallplatten mit verschiedenen Vinyl-Verbindungen gepresst werden, was die zum Glätten benötigte Zeit erheblich beeinflussen kann. Beispielsweise benötigen „Dynaflex“-Schallplatten eine andere Glättungszeit als 180 g oder 200 g-Platten. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, ist es notwendig, mit der Glättungszeit zu experimentieren.
- Es wird dringend empfohlen, die Schallplatte vor der Verwendung des Geräts flatten it zu reinigen



Es ist wichtig, dass die Schallplatte trocken, sauber & unbeschädigt sind.



Nutzen Sie flatten it nicht mit Schellackplatten.

## Wartung und Reinigung



*Obwohl das Gerät mit einer Niederspannung und damit Sicherheitsspannung betrieben wird, ist es ratsam, vor jeglicher Handhabung oder Reinigung das Netzteil vom Stromnetz zu trennen.*

flatten it erfordert wenig bis keine regelmäßige Wartung.

## Mögliche Fehlanwendungen und Fehlerzustände

Pro-Ject-Produkte werden nach höchsten Standards hergestellt und durchlaufen strenge Qualitätskontrollen, bevor sie das Werk verlassen. Eventuell auftretende Fehler sind nicht zwangsläufig auf Material- oder Produktionsfehler zurückzuführen, sondern können manchmal auch durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden. Einige dieser Fehler sind die folgenden:

Keine Funktion trotz eingeschaltetem Gerät:

- Das Netzkabel ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.
- Das Netzteil ist nicht an das Gerät angeschlossen.

## Service

Sollten Sie auf ein Problem stoßen, das sich mit den oben genannten Informationen nicht beheben oder identifizieren lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Garantiereparaturen sind nur möglich, wenn das Gerät ordnungsgemäß verpackt zurückgesandt wird. Aus diesem Grund empfehlen wir, die Originalverpackung aufzubewahren. Senden Sie flatten it niemals zurück, ohne sicherzustellen, dass sie sicher und ordnungsgemäß in der Originalverpackung verpackt ist.

## Technische Daten flatten it

Stromverbrauch	Max. 120W
Abmessungen (B x T x H)	490 x 364 x 71 mm (geschlossener Deckel)
Gewicht	4kg (netto)
Stromversorgung	12V 12A

## Garantie



*Für Schäden, die durch Nichtbefolgen dieser Gebrauchsanweisung und/oder durch Transport ohne Originalverpackung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bei Modifikationen oder Änderungen an Teilen des Produkts durch nicht autorisierte Personen erlischt die Herstellergarantie. Die meisten Pro-Ject-Produkte sind – sofern nicht ausdrücklich anders angegeben – nur für den Heimgebrauch bestimmt. Die Verwendung für gewerbliche Zwecke erfolgt auf eigenes Risiko.*

Pro-Ject Audio Systems ist ein eingetragenes Warenzeichen von H. Lichtenegger.

Dieser Leitfaden wurde erstellt von: Pro-Ject Audio Systems Copyright © 2025. Alle Rechte vorbehalten.

Die Informationen waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern, soweit dies zur technischen Weiterentwicklung erforderlich ist.